

ספר הזכרון

Book of Remembrance

2021- 2022

5782



Congregation Shaarie Torah

920 NW 25th Avenue

Portland, OR 97210

503-226-6131

Shaarietorah.org

Yizkor Observances 2021/2022

Yom Kippur
September 16, 2021

Shemini Atzeret
September 28, 2021

8th Day of Pesach
April 23, 2022

Shavuot
June 6, 2022

“Into Your hands I commit my spirit”

-Psalm 31

Dedicated to the memory of those loved ones in our community who have been summoned to the Academy of Heaven during the past year. In love and reverence we recall their names with the pledge that their memories will live on in our hearts.

Marilyn Alkin

Jerome Nudelman

Belle Angel

Harold Pollin

Ruth “Chickee” Arisohn

Floyd Roth

Patti Carter

David Singer

Marilyn Feist

Evelyn Solgan

Leonard Krichevsky

Rebecca Weiss-Clark

Darlene Levy

Malcolm Wolf

Sheldon Petcher

Isadore Yablon



23RD PSALM

מַזְמוֹר לְדָוִד.
 יְהוָה רֹעִי, לֹא אֶחְסָר.
 בְּנְאוֹת דְּשָׂא יִרְבִּיצֵנִי,
 עַל מֵי מְנוּחֹת יִנְהַלֵּנִי.
 נַפְשִׁי יִשׁוּבָב, יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי צֶדֶק לְמַעַן שְׂמוּ.
 גַם כִּי אֶלֶף בְּנֵי אֱלֹהִים צַלְמוֹת לֹא אֵירָא רַע כִּי אַתָּה עֹמֵד.
 שִׁבְטְךָ וּמַשְׁעֲנֵתְךָ הִמָּה יִנְחַמְנִי.
 תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שְׁלֹחַן נֶגֶד צָרָי,
 דִּשְׁוֹנֵת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסֵי רוּחָה.
 אֵף טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל-יְמֵי חַיָּי,
 וְשִׁבְתִּי בְּבַיִת יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים. וְהַלֵּל בַּג

ADONAI is my shepherd, I shall not want.
 God gives me repose in green meadows,
 and guides me over calm waters.
 God will revive my spirit and direct me on the right path—
 for that is God's way.
 Though I walk in the valley of the shadow of death, I fear no
 harm, for You are at my side.
 Your staff and Your rod comfort me.
 You prepare a banquet for me in the presence of my foes:
 You anoint my head with oil, my cup overflows.
 Surely goodness and kindness shall be my portion all the
 days of my life,
 And I shall dwell in the house of ADONAI in the fullness
 of time.

ADONAI, WHAT ARE WE

Adonai, what are we that You have regard for us?

What are we, that You are mindful of us?

We are like a breath; our days are as a passing shadow;

We come and go like grass which in the morning
shoots up, renewed, and in evening fades and
withers.

You cause us to revert to dust, saying, "Return O mortal
creatures!"

Would that we were wise, that we understood
where we are going!

For when we die we carry nothing away; our glory does
not accompany us.

Mark the whole-hearted and behold the upright;
they shall have peace.

Adonai, You redeem the soul of Your servants,

And none who trust in You shall be desolate.

Verses from Psalms & Deuteronomy

YIZKOR PRAYERS

yizkor elohim et nishmat

avi mori _____

ishi _____

ben zugi _____

achi _____

b'ni _____

k'rovi _____

chaveiri _____

sh'halach l'olamo [plural: sh'halchu l'olamam]. hin'ni nodev/nodevet tzedaka b'ad hazkarat nishmato [plural: nishmotayhem]. ana t'hi [plural: t'hi-ena] nafsho tzerurah [plural: nafsham tzerurot] bitzrur ha-chayim u't'hi menuchato [plural: menuchatam] kavod, sova, s'machot et panecha n'imot bimin'cha, netzach, amen.

yizkor elohim et nishmat

imi morati _____

ishti _____

bat zugi _____

achoti _____

biti _____

k'rovati _____

chaveirati _____

sh'halchah l'olama [plural: sh'halchu l'olaman]. hin'ni nodev/nodevet tzedaka b'ad hazkarat nishmata [plural: nishmotayhen]. ana t'hi [plural: t'hi-ena] nafsha tzerurah [plural: nafshan tzerurot] bitzrur ha-chayim u't'hi menuchata [plural: menuchatan] kavod, sova, s'machot et panecha n'imot bimin'cha, netzach, amen.

We each continue in private meditation, selecting from among the following and adding appropriate names as indicated. Personal prayers may be added.

We rise.

In memory of male relatives or friends:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת

אָבִי מוֹרִי _____ (for a father)

אִשְׁתִּי _____ (for a husband)

בֶּן זוּגִי _____ (for a partner)

אָחִי _____ (for a brother)

בְּנִי _____ (for a son)

קְרוּבִי _____ (for other relative)

חֲבֵרִי _____ (for a friend)

(others) _____

שְׁהַלְךָ לְעוֹלָמוֹ [שְׁהַלְכוּ לְעוֹלָמָם]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֵבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתוֹ [נִשְׁמוֹתֵיהֶם]. אָנָּה תְּהִי [תְּהִינָה] נִפְשׁוֹ צְרוּרָה [נִפְשָׁם צְרוּרוֹת] בְּצִרּוֹר הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתוֹ [מְנוּחָתָם] כְּבוֹד, שֹׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ, נְעִימוֹת בְּיַמִּינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

In memory of female relatives or friends:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת

אִמִּי מוֹרְתִי _____ (for a mother)

אִשְׁתִּי _____ (for a wife)

בַּת זוּגִי _____ (for a partner)

אָחוֹתִי _____ (for a sister)

בְּתִי _____ (for a daughter)

קְרוּבִתִּי _____ (for other relative)

חֲבֵרִתִּי _____ (for a friend)

(others) _____

שְׁהַלְכֶה לְעוֹלָמָהּ [שְׁהַלְכוּ לְעוֹלָמָן]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֵבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתָהּ [נִשְׁמוֹתֶיהָ]. אָנָּה תְּהִי [תְּהִינָה] נִפְשָׁה צְרוּרָה [נִפְשָׁן צְרוּרוֹת] בְּצִרּוֹר הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתָהּ [מְנוּחָתָן] כְּבוֹד, שֹׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ, נְעִימוֹת בְּיַמִּינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

We each continue in private meditation, selecting from among the following and adding appropriate names as indicated. Personal prayers may be added.

We rise.

In memory of male relatives or friends:

May God remember the soul of

- my father _____
- my husband _____
- my partner _____
- my brother _____
- my son _____
- my relative _____
- my friend _____
- (others) _____

who has [have] gone to his [their] eternal home. In loving testimony to his life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may his [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which he [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his [their] memory. May he [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

In memory of female relatives or friends:

May God remember the soul of

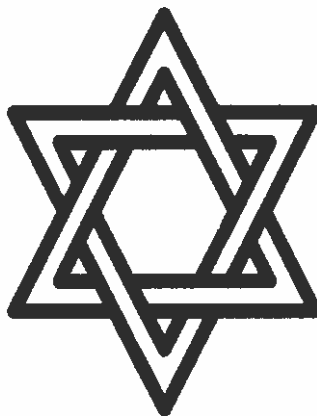
- my mother _____
- my wife _____
- my partner _____
- my sister _____
- my daughter _____
- my relative _____
- my friend _____
- (others) _____

who has [have] gone to her [their] eternal home. In loving testimony to her life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to her [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may her [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which she [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her [their] memory. May she [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

IN MEMORY OF ALL THE DEAD:

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה
 תחת כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים, כזהר
 הרקיע מזהירים, לנשמות כל־אֵלֶּה שהזְכַּרְנוּ הַיּוֹם לְבָרְכָהּ,
 שְׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגֵן עֵדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם. אָנָּה בַּעַל
 הַרְחָמִים, הַסְתִּירָם בְּסִתְרֵי כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים. וְצָרוּר בְּצָרוּר
 הַחַיִּים אֶת־נַשְׁמוֹתֵיהֶם. יְהוּה הוּא נַחֲלָתָם. וְיִגְוָחוּ בְּשָׁלוֹם
 עַל מִשְׁכַּבֹּתֵיהֶם. וְנֹאמֵר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering presence, among the holy and the pure, whose radiance is like the heavens, to all the souls of all those we have recalled today. May their memory be a blessing and may they rest in paradise. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest in peace. And let us say: Amen.



MEMORIAL PRAYER FOR FALLEN SOLDIERS OF THE IDF AND VICTIMS OF TERROR.

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה על כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים וגבורים, כזהר הרקיע מזהירים, לנשמות הקדושים שנקלחו בדם מערכות ישראל, במחשבת ובצבא ההגנה לישראל, ושינפלו במלחמתם ומסרו נפשם על קדשות השם, העם והארץ, בעבור שאנו מתפללים לעליה נשמותיהם. לכו, בעל הרחמים יסתיירם בסתר כנפיו לעולמים, ויצרו בצרור החיים את נשמותיהם, יהיה הוא נחלתם, בגן עדן תהא מנוחתם, וינחו בשלום על משכבותיהם ותעמד לכל ישראל זכותם, ויעמדו לגורלם לקץ הימין, ויאמר אמן.

God, full of mercy, who dwells on high, grant fitting rest on the wings of the Divine Presence, in the heights of the holy, the pure and the brave, who shine like the radiance of heaven, to the souls of the holy ones who fought in any of Israel's battles, in clandestine operations and in Israel's Defense Forces, who fell in battle and sacrificed their lives for the consecration of God's name, for the people and the land, and for this we pray for the ascent of their souls. Therefore, Master of compassion, shelter them in the shadow of Your wings forever, and bind their souls in the bond of everlasting life. The Lord is their heritage; may their merit stand for all Israel, and may they receive their reward at the End of Days, and let us say: Amen.

IN MEMORY OF THE SIX-MILLION:

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים, כזהר הרקיע מזהירים, לנשמות כל-אחינו בני ישראל שנטבחו בשואה, אנשים נשים וטף, שחנקו ושנסרפו ושנהרגו, שמסרו את-נפשם על קדוש השם, בגן עדן תהי מנוחתם. אבא בעל הרחמים, הסתירם בסתר כנפיו לעולמים. ויצרו בצרור החיים את-נשמותיהם. יהיה הוא נחלתם. וינחו בשלום על משכבותיהם. ויאמר אמן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering presence, among the holy and the pure, whose radiance is like the heavens, to the souls of all the men, women, and children of the house of Israel who were slaughtered, strangled, and burned in the Shoah. May they rest in paradise. Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings and may their souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest in peace. And let us say: Amen.

THE MOURNER'S KADDISH

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'may ra-bo,
 B'o-l'mo dee-v'ro hi-r'u-tay, v'yam-leeh ma-l'hu-tay,
 B'ha-yay-hon u-v'yo-may-hon, u-v'ha-yay, d'hol bayt yisro-ayl,
 Ba-a-go-lo u-vi-z'man ka-reev, v'i-m'ru a-mayn.

Congregation and then Mourners

Y'hay sh'may ra-bo m'vo-rah, I'o-lam u-l'l'o-may o-l'l'may-yo.

Mourners

Yit-bo-rah v'yish-ta-bah, v'yit-po-ar v'yit-ro-mam,
 V'yit-na-say v'yit-ha-dar, v'yit-a-leh, v'yit-ha-lal
 Sh'may d'kud-sho b'rih hu;
 L'ay-lo u-lay-lo min kol bi-r'ho-to v'shee-ro-to
 Tush-b'ho-to v'ne-heh-mo-to, da-a-mee-ron bo-lmo,
 V'i-m'ru o-mayn.

Y'hay sh'lo-mo ra-bo min sh'may-yo
 V'ha-yeem o'lay-nu v'al kol yis-roayl v'i-mru o-mayn

O-se sho-lom bim-ro-mov hu ya-a-se sho-lom
 O-lay-nu v'al kol yis-ro-ayl v'i-m'ru o-mayn

May God's great name be exalted and hallowed throughout the created world, as is God's wish. May God's Sovereignty soon be established, in your lifetime and in your days, and in all the days of the House of Israel. And respond with: Amen.

May God's great name be acknowledged, forever and ever!

May the name of the Holy One be acknowledged and celebrated, lauded and worshipped, exalted and honored, extolled and acclaimed-though God, who is blessed, is truly far beyond all acknowledgement and praise, or any expressions of gratitude or consolation ever spoken in the world. And respond with: Amen.

May there be abundant peace from Heaven, and life, come to us and to all Israel. And respond with: Amen.

May the One who brings harmony on high, bring harmony to us and to all Israel [and to all who dwell on earth]. And respond with: Amen.

THE MOURNER'S KADDISH

קדיש יתום

Mourners:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא,
 בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא, כְּרַעוּתָהּ,
 וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
 וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל,
 בְּעֵנְלָא וּבְזִמְנוֹן קָרִיב,
 וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and mourners:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְכַרְךָ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Mourners:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח
 וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם
 וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
 וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
 שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא,
 לְעֵלְא לְעֵלְא מְכַל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
 תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחְמְתָא
 דְאִמְיָדָן בְּעֵלְמָא,
 וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים
 עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל,
 וְאִמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו
 הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם
 עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל
 [וְעַל כָּל-יּוֹשְׁבֵי תְּבֵל].
 וְאִמְרוּ אָמֵן.



RABBI'S MESSAGE

Dear Holy Friends,

One of the many ways in which Jewish tradition encourages us to mourn and honor our loved ones is by participating in the Yizkor memorial service four times throughout the calendar year. I remember how difficult it was for me to recite Yizkor for the first time as a mourner. At first, I didn't want to be there. I couldn't believe that I was supposed to be there. But then I looked around the room. I realized that I was not alone in my mourning. For those thirty minutes the sanctuary was transformed into a community of mourners. Seeing an entire room full of people in mourning I realized that every person in that room, at one point, had stood in shoes similar to mine and could relate to the complicated nature of mourning and the depths of emotion that accompany losing someone. That shared experience of grief was a tremendous source of comfort for me, and it can be for all of us.

In the Yizkor service, we say "*Yizkor Elohim Nishmat*" and ask that God remember the soul of our loved one. In his *Ohr Hadash* translation of our siddur Reuben Hammer suggests that the phrasing is a bit awkward. He asks the question: what does it mean to ask God to remember our loved ones? According to Hammer, when we say *Yizkor Elohim*, we are asking God to remember our loved ones by fulfilling God's promise to them. We are asking God to help us, their loved ones, those of us reciting Yizkor, to cope with our pain, process our loss, and move forward with our lives. There is something truly meaningful, holy, and divine, perhaps even inspirational and uplifting about the Yizkor service. It can be a reminder that we are not alone, and that we are there for one another.

This year, one of the many ways that we will remember our loved ones is through our Book of Remembrance. This Book of Remembrance will be used each time we say the Yizkor memorial service as a community throughout the year. As the names of those no longer physically with us are shared throughout this year, I pray that their memory of them serve as a source of strength, comfort, and blessing.

I also am thankful and grateful that we have the opportunity to be there for one another in our times of need.

Bivracha ~ with blessings,

Rabbi Gary Oren

BACKWARDS AND FORWARDS

Yizkor:

Looking backward, we recall
our ancestry.

Looking forward, we confront
our destiny.

Looking backward, we
reflect on our origins.

Looking forward, we choose
our path.

Remembering that we are a
Tree of life, not letting go,
holding on, and holding to,
we walk into an unknown,
beckoning future,
with our past beside us.



Judith Verdi Alberton & her children, Edmond Alberton & Jessica Alberton Hanely

remember:

Laurence Alberton
Edmond Cohen Alberton
Nadine Nathan Alberton
Syril Auerbach Peterson
Jack Verdi
Simone Verdi
Joseph Mullins

Alexander, Ilene, Isiah, & Elizah Aginsky remember:

Jerome Kornberg
Miriam Kornberg
Arkady Aginsky
Elizabeth Aginsky
Vadim Aginsky

Dr. Marvin Alkin

Remembers:

Marilyn Alkin
William Shenker
Elizabeth Shenker

The Angel Family remembers:

Harold H. Angel
Belle Angel
Jack Gilbert
Sarah Gilbert
Goldie Malka Angel
Leon Angel

Ms. Mimi Berlin & Family

remember:

Dr. Byron S. Berlin
Lillian Zaretsky Berlin



Barry, Karla & Molly Benson

remember:

Betty Benson
Eloise Kay
Irene Bernstein
Melvin Benson
Morrie Charnekar
Minnie "Mickey" Charnekar
Raymond Bernstein
Warren Reinhardt
Lillian Greenstein
Nathan Greenstein
Louis Benson
Pearl Benson
Julius Kopachevsky
Bertha Brudnick
Barney Charnekar
Molly Charnekar
Morris Bernstein
Kate Bernstein
Jay Goldstein
Estelle Goldstein
Jerry Weiner
Louis Rubin
Morris Kay
Burt Solomon
Larry Rubin
Ruth Rubin
Sam Weiner
Vivian Weiner

Craig and Jan Berne

remember:

Frank Berne
Charles & Pauline Bernstein
Louis & Edna Fenton
Sam & Rose Bank
Joseph & Mary Wasserman
Michael Laufer
Adele Feingold
Ronnie Wood
Mel Wasserman

Rosalie, Keith, Arielle & Avi Berne

remember:

Frank Berne
Shimon Gillman
David Gillman
Bernard Gillman
Rose Gillman
Edith Jacobus
Arthur Jacobus
Rene Jacobus
Adele Feingold
Charles Bernstein
Pauline Bernstein
Louis Fenton
Edna Fenton
Michael Laufer
Ronnie Wood

Phillip & Rosalyn Bloom

remember:

Carl Bloom
Rose Bloom
Nathan Levi
Sarah Levi
Gilbert Bloom
Sanford Bloom
Loretta Bloom
Barbara Franklin
Don Franklin
Cheryl Levi

Ora Botwinick & Bruce Goldberg

remember:

Rabbi Yitzchak Kalman Botwinick
Herman Goldberg

Leonard & Sally B. Burda

remember:

Murray Schnitzer
Samuel Burda
Sophie Burda
Alfred Burda
Harvey Joel Schnitzer
Faye Schnitzer

Irene & Charles Cancilla

remember:

Sylvia Katz
Al Katz
Tillie Baderman
Louis & Anna Katz
Leza & Sam Cohen
Joel Cohen

Eva Celnik & Forrest Kublick

remember:

Seimion Celnik

Zeylik Chudnovsky

remembers:

Zinaida & Svetlana
Chudnovskaya
Isaak Premyslep

Lynne & Mitch Cohen

remember:

Norman H. Burka
Sanford M. Cohen
Thelma F. Cohen

Phil & Bobbie Cohen

remember:

Abe Saltman
Shirley Saltman
Mary Cohen
Max Cohen
Anna Tenenbaum
David Tenenbaum

David & Leslie Cohen

remember:

Sid & Ann Carl
Ben & Mae Cohen
Susan Carl
Judith Cohen

Frieda Gass Cohen

remembers:

Harvey T. Altman
Benjamin Cohen
Bessie Cohen
Isadore Cohen
David Lee Gass
Edith Gass
Edna Gass
Isadore Gass
Izetta Gass
Joseph Gass
Oscar Gass
Zirl Gass
Mordechai Menashe
Sam Menashe
Sarah Menashe
Lillian Gass Menashe
Burke Robinson
Beverly Rosenberg Robinson
Milton Rosenberg
Rose Gass Rosenberg

Richard & Ellen Cohen

remember:

Reva Cobin Singer
David Singer

Wendy & Mark Comstock

remember:

Robert Todd Lewis
Sadie B. Lewis
Max S. Lewis
William Leveton
Edward Comstock
Frances Leveton Jaffe
Joy Wexler
Leona Berlow
Besse E. Harris
Harry Hall
Bennett I. Alberts
Ben Hall
Dolores Lewis
Tove J. Hall

Bill & Rosalind Cooper & Family

remember:

Alfred L. Shenker
Anne S. Shenker
Frank H. Cooper
Jean M. Cooper

Carol Danish remembers:

Seymour Danish
Estelle Danish
Max Danish
Francine Danish Altman
Morris Miller
Suretta Miller
Cantor David Rosenberg

Dick & Cameron Davis & Family

remember:

Stanley F. Katz
William B. Layton
Arlene Schnitzer
Harold Schnitzer
Mildred Schnitzer
Morris Schnitzer
Elana Gold
Helen Director
Simon Director
Ruth Heldfond
Harold Heldfond
June Nagel
Gordon Nagel

Annette Demsey & Erik

Richmond remember:

Norma Morrison Wolff
Albert Elgin Wolff
Harry Richmond
Pauline Bookspan Richmond
John Bryant Dunlap
Dorothy Dunlap
Helen Rankin Demsey
Clement Otis Demsey
Lillian Wolfe Clyde

Charlene Director & Barbara Hasson remember:
Morris Director
Rebecca Director
Dennis Singer

Edy Dorsen remembers:
Dr. Michael Dorsen
Rose Zimmer
Simon Zimmer
Anna Pripas
Nathan Pripas

Lila Duncan remembers:
Max Breall
Bessie Breall
Harry E. Breall
Frieda Breall
Nicholas DUncan

Barbie, Michael, & Gary Enkelis
remember:
Milt & Cissi Carl
Nate & Gussie Carl
Shirley & Arnie Enkelis
Joe & Goldie Weinstein
Bessie & Nate Enkelis
Ben & Rose Shnitka
Mary Goldstein

Tobi Feves Honors
Marilyn Feist z"l remembering:
Marilyn Feist
Marty Feist
Edward Feves
Dave Feves
Ruth Feves
Ben Witt
Ruth Witt
Jerry Leveton

Harvey Frankle & Jackie Pelner -Frankle
remember:
Anna Leshovti Frankle
Arlene Frankle
Hyman Frankle
Irving Frankle
Leah Frankle
Selma Bodarsky
Chaya Friedel
Raphael Friedel
Louis Greenberg
Shirley Greenberg
Anna Malsky
Chaim Yudle Malsky
Isaac Malsky
Frymcha Pelner
Morris Pelner
Nathan Pelner
Esther Pelner
Abraham Pelner
Jacob Pelner
Harold Schwartz



Howard Freedman remembers

Irwin "Itz" Horenstein
Evelyn Freedman
David Horenstein
Anna Horenstein
Marvin Horenstein
Hyman Horenstein
Mishka Horenstein
Ben Freedman
Helen Freedman
Earle Freedman
Robert Freedman
Joe Wiener
Goldie Wiener
Eva Freedman

Ian & Judy Freeman remember:

Rose Masser
Matthew Masser
Pearl (Pepe) Freeman
Harry Freeman

Deborah & Larry Friedman
remember:

John Prentiss
Jean Reed Prentiss
Nathan Friedman
Miriam Friedman

Jim & Arlene Fromer remember:

Florence Berenson
Daniel Fromer
Abner House
Joel House
Ida House
Shirley Mark

Nancy Fruchtengarten-Beam
remembers:

Jack Fruchtengarten &
Fruchtengarten family
who perished in the Holocaust
Blossom Wolf Volchok
N. Phillip Grayson
Janet Grayson Maylie
Gussie Wolf
Harry J. Wolf
Sy Volchok
Jennie Wolf
Clarence Beam
Jeffrey Grayson
Roger Palmer
Stephanie Holstine

Morris Galen remembers:

Harry I Galen
Ruth Galen
Evelyn Galen
William P. Galen
Edward Brounstein
Belle Brounstein
Phil Blank
Fay Blank
Milton Carl
Edith Kamin
Lloyd Kamin

Rita Gerson & Family remember:

Barbara Gerson
Robert Gerson
Anna Horch
Arnold N. Lichtenstein

Robert Gitelson

remember:
Allan Gitelson
Lenore Gitelson
Eric Gitelson
Lillian Gitelson



Kenneth Glickman & Lois Kaplan

Glickman remember:

Bernie Kaplan
Solomon Maus
Anna Maus
Max Kaplan
Betty Kaplan

Ivan Gold remembers:

Elana Bess Gold
David Gold
Leah Weiss Gold
Arnold Z. Gold
June Director Nagel
Gordon V. Nagel
Andrew Simon Gold

Dolly Goldberg & family

remember:

Leonard Goldberg
Vivienne Bonnin
Sophie Goldberg
Henry Goldberg
Charles Finkelstein
Minnie Finkelstein
Beverly Anmuth
Joseph Anmuth
John Bonnin
Lyn Bonnin Smith

Pauline & Deborah Goldstein

remember:

Gersham Goldstein
Marcus Goldstein

Margaret Gotesman remembers:

Mike Gotesman
Nate Gotesman
Joy Russell
Isadore Russell
Jack Russell
Bertha Gotesman

Joel & Maura Greenblum & Family

remember:

Frances Adwar Greenblum
Murray Greenblum

Phillip Fidler

Sammy Adwar
Sarah Adwar Knight
Debra Knight
Sam Fogel
Yossi Greenblum

Les Gutfreund & Eve Stern

remember:

Jerry Stern
Sander Gutfreund
Isaac Gutfreund
Anne Rubenstein
Harry Rubenstein

Gregory & Kim Harris & Family

remember:

Besse Elizabeth Harris
William M. Harris
George Harris
Mamie Kriegel Harris
Edward Harris
Claire K. Harris
Molly Mae Pierri
Dr. Harry A. Brown
Rose Brown
Gittel Lorber
Betty Harris
Esther Harris
Lewis E. Brown
Blanche Sharff
David Sharff
Patti Harris

Linda Harrison & Family

remember:

Joseph Harrison

Stanley Held & Karen Fletcher

remember:

Selda Held
Morton Held
Deanna Ray Held Nussbaum
Olive Fletcher
Arthur Fletcher
Terry Fletcher

Cliff & Julie Hockley remember:

Sidney Bluestone
Sylvia Bluestone
Saul Bastacky
Fannie Bastacky
Jacob Bastacky
Simon Bluestone
Yetta Bluestone
Julius Hockenheimer
Aaron Frankel
Isadore Igra
Lilly Igra
Eva A. Hockley
Hertha Frankel
Dr. Kurt Brock
Liesel Brock
Jeffrey Hockley

Judy Hoffman remembers:

My beloved husband William (Bill)
My beloved son Marvin Hoffman
My beloved mother and father Rose
& Jules Jacobson
My beloved brother Alvin Jacobson

Mel Hoffman & Trudi Stone

remember:
Michael Hoffman
Reba Hoffman
Esther Hoffman
Marvin Rosumny
Ruth Schnitzer
Manuel R. Schnitzer

Maury Hornstein & Family

remember:
Jack Hornstein
Sarah I. Hornstein

David & Jane Hytowitz & Daughters remember:

Dr. Lawrence D. Hytowitz, DMD
Dorothy Hytowitz
Arthur T. Swirsky
Paula I. Swirsky

Marje Jacobson remembers:

Myron B. Jacobson
Hannah Feves Cole
Herbert M. Cole
Goldie Rosenfeld Jacobson
Irving E. Jacobson
Sheila Jacobson Sockol
Jack Sockol
Samuel Jacobson
Pearl Feves Burton
Dr. Meyer Burton
Bernard "Bob" I. Hasson
Randolph "Randy" Williams
Hy P. Jackson
Ann Rosenfeld Berg
All my other departed loved ones.

Norm & Susan Kaplon

remember:
Rae B. Kaplon
Sophie Kaplon Hely
I. Harry Kaplon
Thelma F. Cohen
Elizabeth Heckman
Louis Heckman
Nancy Tonkin
Victor Benveniste
Sarena Benveniste

Sheldon Klapper & Sue Hickey

remember:
Betty Klapper
Arthur Klapper
Patricia Hickey
Jim Hickey
Jill Hickey
Meyer Gerstein
Rose Gerstein
Joseph Klapper
Lillian Klapper
Margie Vann
Sam Vann
Julie Gerstein
Ida Gerstein
Abe Gerstein
Evelyn Klapper
Richard Klapper

The Kotkins Family remembers:

Sissie Kotkins
Sam Kotkins
Nellie Kotkins
Sam Leben
Libby Leben

Lowell Lebenzon remembers:

Milton Lebenzon
Bess Lebenzon
Keith Lebenzon
Peter Lebenzon
Benjamin Lebenzon
Sophy Lebenzon
Moishe Rosenfeld
Leah Rosenfeld

Leah & Neil Lefkowitz remembers:

Elana Barron
Joshua David ben Abraham v'Sarah
Abraham Lefkowitz
Lillian Lefkowitz
Paul Lavendar

Jacqueline Lerner

remembers:
Molly Lerner
Samuel Lerner

Millard & Wendy Lesch remember:

Sylvia Gold
Annie Gotesman
Herman Gotesman
Betty Lesch
Arthur Lesch
Peryl Gotesman
Mary Lesch
Harry Lesch

Barbara Leveton remembers:

All my loved ones

Victor Levy remembers:

Lee Levy
Sheila Levy
Milton Isaacs
Gertrude Isaacs
Judith Isaacs
Eli Levy
Rachel Levy
Isaac Levy

Wendy & Howard Liebreich

remember:
Harry Liebreich
Lenore Liebreich

Derek & Lydia Lipman

remember:
Sally Levin
Freidal Glaser
Constance (Connie) Lipman
Sheina Ester Levin
Max Issacson
Julius Levin
Fanny Renstein
Julian Feinstein
Julian Mirvish
Jack Lipman

Sandra Litt

remembers:
David Litt
Leo Schneider
Rachel Schneider
Rabbi J.B. Fain

Peter & Anna Lyman

remember:
Yefim Melomedov
Lyubov Melomedov
George Lyman
Elizabeth Lyman

Alice & Ralph Markewitz

remember:
Martin Markewitz
Erika Markewitz
Betty Victor
Vivian Kummerfeldt

Natan Meir & Chanan Van

Herpen remember:

Yochanan Chaim Van
Herpen
Yael Hana Meir
Reena Ribalow

The McAdam & Danner Family

remember:

Ann McAdam
Bill McAdam
Louis Leonard
Betty Leonard
Sophie Grill
Sam Leavitt
Molly Leavitt
Herb Geffen
Fran Geffen

Allison Mudrick remembers:

Larry Mudrick
Harold & Beverly Dumble
Clara Jacobson
Newman & Alice Smith
Bonnie Stensland
Max & Rebecca Mudrick
Charlie & Rae Halpern
Robert Mudrick
Emery & Min Zidell
Earl Oller
Frieda & Lou Tobin
Marc Tobin

**Joanna & James Nelson, Gary
Sherwin, Joel & Jennifer Sherwin**

remember:

Andrea "Andi" Sherwin

Jerry & Dora Newman

remember:

Our loved ones

Ian & Heather Penner

remember:

Dorothy Anne Elsberry
Maurice Penner

Sue Perkel remembers:

Sylvia Perkel
Zanley Perkel
Bertha Perkel
Dan Rubin
Minnie Rubin
Evelyn A. Cohen
Nathan Director
Minnie Perkel
Myer Perkel

Daniel & Leslie Petcher

remember:

Sheldon Petcher & Phyllis
Petcher
William & Sarah Klein
David & Esther Petcher
Phillip & Ethel Petcher

Sharon Pollin remembers:

Harold Pollin
Dorothy Pollin Opack
Jennie Pollin
Morris Pollin
Abe Pollin
Irene Pollin
Jack Pollin
Eliane Zetlin Pollin
Linda Pollin
Kenneth Pollin



Bert & Laurie Rogoway, Rick & Becky Rogoway remember:

Edith Rogoway
Albert Rogoway
Samuel Rogoway
Stanley Rogoway
Daniel Rogoway
Reuben David
Sally David
Fred Harris
Lotte Harris
Phil Rogoway
Irving Rogoway
Ted Rogoway
Shimon Becker
Annette Lakefish
Albert Rogoway
Carol Rogoway

Roz Roseman remembers:

David Aaron Schwartz
Elizabeth Platt Schwartz
Benjamin Lipton
Fay Platt Lipton
Armin Schwartz
Rose Schwartz
Phyllis Schwartz
Stanley Schwartz
Norman Schwartz
Charles Lipton
Jon "Zack" Zatkan
Dr. Alan Garber

Kim, Sammy, Noah & Estee Rosenberg remember:

Cantor David Rosenberg
Seymour Danish

Norman & Judith Rosenbloom

remember:

Doris Etlinger
Louis Etlinger
Celia Rosenbloom
Hymen Rosenbloom
Harriette Rosenbloom Shain
Bernie Shain

Stan & Madelle Rosenfeld remember:

Jack Rosenfeld
Louis Rotenberg
Molly Rotenberg
Clara Zusman
Ann Haverman
Fannie Rosenfeld
Vivian Rotenberg
Helen Rotenberg
Sol Fox

Pam & Stan Rotenberg

remember:

Milt and Cissi Carl
Lou and Vivian Rotenberg
Molly Rotenberg
Joe and Goldie Weinstein
Nathan and Gussie Carl
Allan and Charlene
Weinstein
Irv and Rose Rotenberg
Sid and Sue Carl
Irv and Eva Walleston
Mary Goldstein

Michael & Kuntheary

Runstein remember:

John Runstein
Freda Runstein
Shepard Runstein
Anna Runstein
Louis Runstein
Charles Runstein
Lola Runstein
Edward Runstein
Matilda Runstein
Henry Itkin
Sue Itkin
Lena Itkin
Tillie Safron
Jennie Davis
Morris Davis
Abe Runstein
Max Runstein
Neil Runstein
Louis Slifman
Goldie Slifman
Barry Itkin

Barry & Virginia Russell

remember:

Joy B. Russell
Solomon J. Babani
Morris Babani
Isadore L. Russell
Jack A. Russell
Mike Gotesman
Sara Babani
Jack Babani

Victoria Russell remembers:

Benjamin L. Russell
Lena Sevy
Samuel Russell
Isadore Russell
Rose Russell
Violet Sevy Walker
Sarah Sevy Hansen
Lazare Sevy

Faye Gordon Samuels

remembers:

Stanley M. Samuels
Abe Samuels
Fannie Samuels
Henry Gordon
Rita Gordon
William A. Gordon
Sadie Gordon Schiller
Sharon Gordon Greer

Fern Winkler Schlesinger

remembers:

Jack Winkler
Margie Winkler
Velma Winkler Almo
The Winkler Family
The Woznicki Family

Doreen Schnitzer remembers:

Marvin Schnitzer
Mother & Father Israel
Mother & Father Schnitzer

Jordan D. Schnitzer

remembers:

Arlene Schnitzer:
Harold Schnitzer
Sam Schnitzer
Rose Schnitzer
Leonard Schnitzer
Gilbert Schnitzer
Manuel Schnitzer
Morris Schnitzer
Manuel Schnitzer
Mildred Schnitzer
Morton Goodman
Edith Schnitzer Goodman
Simon Director
Helen Director
Gordon Nagel
June Director Nagel
Ruth Heldfond
Harold Heldfond
Simon Director
Helen Director
Bernard Levin

Linda Schnitzer

remembers:

Goldie Malka Angel
Leon Angel
Belah Schnitzer
Bessie Schnitzer
Mark B. Schnitzer
Moishe Schnitzer
Roberta Wodlinger
Paul Wodlinger

Jack & Barbara Schwartz

remember:

Sam Schwartz
Mae Weinberg
Cele Schwartz
Julius Weinberg

Mel & Carol Seger remember:

Bernard Sherman
Hilda Zeidman
Sam Zeidman
Jack Sherman
Sarah Sherman
Minnette Salmenson
Miriam Siegelbaum
David Siegelbaum
Louis Sherman
Mona Sherman
Shirlee Sherman
Lester Salmenson
Arnold Sherman
David Sherman
Francine Reingold
Vincent Sherman
Jay Bodner

Lois & Arden Shenker remember:

William S. Shenker
Elizabeth Shenker
Lillian Sussman
Gilbert Sussman
Don Gould
J. Peter Singer
Barbara Singer
Marilyn Alkin

Roz, Mylen, Andrew, Christina, & Avi Shenker & Shana & Jonathan Cohen remember:

Faye Menashe
Solomon A. Menashe
Jack I. Menashe
Anne S. Shenker
Alfred L. Shenker

Denny & Barbara Shleifer

remember:
Lee Shleifer Funes
Morrie Shleifer
Ralph Funes
David Rosenfeld
Albert Kipnis
Sylvia Kipnis
Daniel Kipnis
Robert MacKenzie

Gary and Linda Singer

remember:
Diane Nemer
Harry Nemer
Mort Nemer
Patti Nemer
Robert Parnas
Esther Singer
Lewis Singer
Joyce Singer
Denny Singer

Eileen Slifman-Hines

remembers:
Goldie Slifman
Louis H. Slifman
Hillel Slifman
Sima Slifman
Henry Itkin
Lena Itkin

Thelma Solomon

remembers:
Nathan Hupp
Mildred Hupp
Irving Z. Hupp

The Spector & Levinson

Families remember:
Sheila Wiener
Marjorie P. Spector
Rabbi Harry M. Spector
Rev. Israel Spector
Dora Spector
Helen Pickholtz Suttin
Joseph Pickholtz
Irving Wiener
Ruth Wiener
Betty Miller
Bert Miller

Tyler & Sara Staggs

remember:
David Reisman
Yvonne Blumberg Reisman

Mary Elizabeth Stanley remembers:

Joyce Robinson Savell
Henley Scott Savell, Sr.
Henley Scott Savell, Jr.
Solomon Stanley
Miles Stanley

David Stern remembers:

Sonya Solidor
Semyon Solidor
Peter Perlin
June Stern
Samuel Evantash
Lillian Evantash
David Stern
Goldie Stern
Irving Stern

Helen Stern & the Stern family

remember:

Jerry Stern
Tom Stern
Sarah Stern
Harry B. Rubenstein
Anne Rubenstein
Reuben Stern
Sol Stern

Sharon Stern & Steve

Rallison remember:

Jerry Stern
Tom Stern
Sarah Stern
Harry B. Rubenstein
Anne Rubenstein
Lorraine Rallison

Charlene & Mickey

Stokamer remember:

Frances E. Hollands
Raye Stokamer
Nathan Stokamer
Charles Ellis
Elyse Lunau
Carlota Schifres

Ronald Subotnick & Barbara Weiland

remember:

Thelma Cohen
Sanford Cohen
Arthur Subotnick
Lillian Subotnick

Ellen Teicher remembers:

Leslie Gottesman
Fannie Gottesman
George Gottesman
Herman Gottesman
Annie Gottesman
Peryl Gottesman
Abe Horenstein
Anna Horenstein

Dori, Scott & Bradley

Tenner remember:

Robert (Bob) Tenner
Samuel Magedman
Sally Slavsky
Ida Tenner
Irving Tenner

Isaac & Charlotte Tevet

remember:

Myriam Burda
Samuel Burda
Sophie Burda
Alfred Burda
Alegre Tevet
Albert Tevet

Stan & Maxine Usher

remember:

Saul M. Usher (Sola Maisha)
Herbert Lowenthal (Zvi Hersch)
Robert P. Usher
Fanny Usher
Esther Lowenthal

Leland & Renie Waltuck

remember:

Sid Carl
Anne Carl
Arthur Waltuck
Anne Waltuck

Ira & Fran Warren

remember:

Jack Warren
Kaye Flomen Warren
Marion Davis
Uszer Perlmutter
Clare Segol
Frank Caruso

**David P. Weiner, Teresa J. Spada
& Bonnie H. Weiner, MD**

remember:

Sidney J. Weiner
Dove "Ducky" Pincus Weiner
Irwin David Pincus
Marion G. Pincus
Joshua Weiner
Anne Weiner
David I. Pincus
Estelle White Pincus

Michael Weiss & Naomi

Newman remember:

Dr. Eric J Weiss
Gertrude Weiss
Ferdinand Weiss
Pauline Weiss

Claire Westerman

remembers:

Harry Schachter
Max Schachter
Tillie Schachter
Arne Westerman

Bruce & Susan Winthrop

remember:

Harry & Rosalyn Shablott
Marshall Shablott
Larry & Estelle Winthrop

Jay & Diane Zidell

remember:

Sam Zidell
Emery Zidell
Min Zidell
Jack Zidell
Earl Oller
Bob Weinstein
Bob Mudrick
Larry Mudrick
Anthony Zito
Laura Zito
Samuel Zito
Rita Zito



At the rising sun and at its going down; We remember them.

At the blowing of the wind and in the chill of winter; We remember them.

At the opening of the buds and in the rebirth of spring; We remember them.

At the blueness of the skies and in the warmth of summer; We remember them.

At the rustling of the leaves and in the beauty of the autumn; We remember them.

At the beginning of the year and when it ends; We remember them.

As long as we live, they too will live, for they are now a part of us as We remember them.

When we are weary and in need of strength; We remember them.

When we are lost and sick at heart; We remember them.

When we have decisions that are difficult to make; We remember them.

When we have joy we crave to share; We remember them.

When we have achievements that are based on theirs; We remember them.

For as long as we live, they too will live, for they are now a part of us as, We remember them.

